

INSTALLATION MANUAL

V-NET

- Please read this installation manual completely before installing the product.
- Installation work must be performed in accordance with the national wiring standards by authorized personnel only.
- Please retain this installation manual for future reference after reading it thoroughly.

TYPE : Modbus Gateway For Indoor Unit

Model : PDRYCB500



P/NO : MFL67708313

www.lg.com

TABLE OF CONTENTS

■ Safety Precautions	3~5
■ Specification	6
■ Name of each part	7
■ Installation Method	8~10
■ Setting method	11
1. Connecting Drycontact with Indoor unit PCBA and Modbus Controller	11
2. Setting Address	11

Safety Precautions

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

- Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

⚠ WARNING This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

⚠ CAUTION This symbol indicates the possibility of injury or damage.

- Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

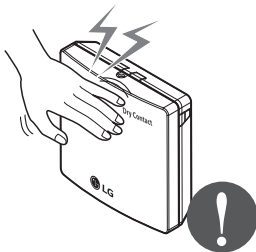
	Be sure not to do.
	Be sure to follow the instruction.

⚠ WARNING

■ Installation

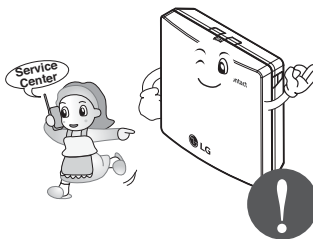
Don't touch with the hands while the power is on.

- Cause fire, electric shock, explosion or injury.



Product installation must be referred to a service center or installation shop.

- Cause fire, electric shock, explosion or injury.



Request installation from installation shop or service center when reinstalling the product.

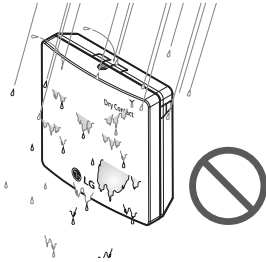
- Cause fire, electric shock, explosion or injury.



Safety Precautions

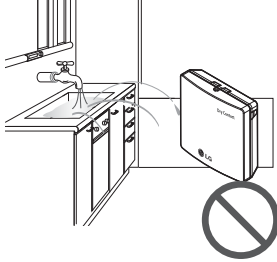
Do not install the product in the place where rain can get to the product.

- Cause product failure



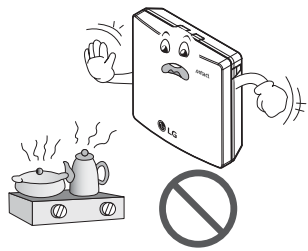
Do not install the unit in humid locations.

- Cause product failure



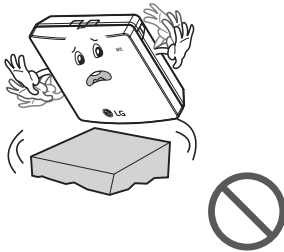
Do not put the product closer to fire.

- Cause fire



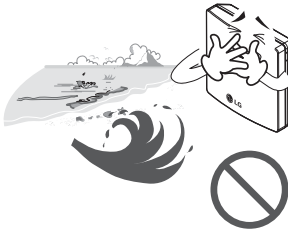
Do not install in a place that cannot withstand the weight of the product.

- The product may get damaged or may break.



Do not install the product to a place that generates oil, steam, salt, sulfuric gas, etc.

- Cause the product's deformation or failure.



Use standardized Product.

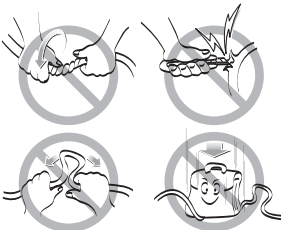
- Cause product failure



■ Operation

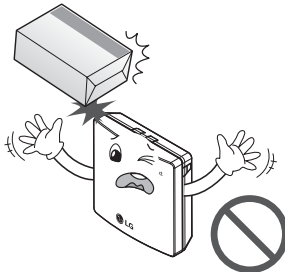
Do not change or extend power lines arbitrarily.

- Cause fire or electric shock.



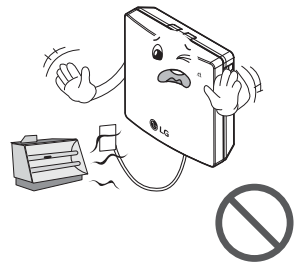
Do not give a shock to the product.

- If you give a shock to the product, it may cause the product's failure.



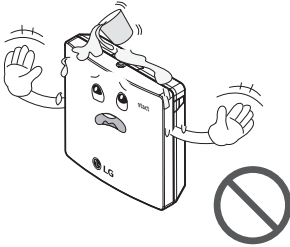
Do not use a heater near the power line.

- Cause fire or electric shock.



Do not spill water inside of the product.

- Cause electric shock or breakdown.



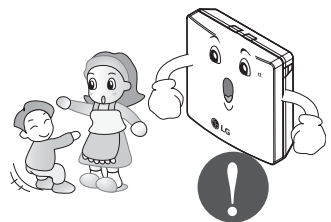
If the product has been inundated, you must refer to a service center or installation shop.

- It can cause a fire.



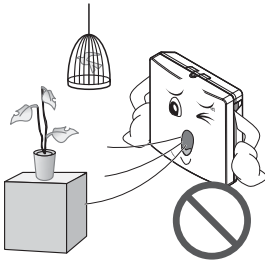
Children and elderly use the product under the guardian's supervision.

- Cause accidents and product failures.



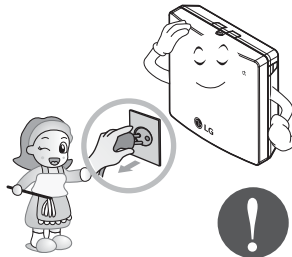
Do not use for special purpose / place such as conserving flora and fauna, precision instruments, art.

- Otherwise, it can cause property damage.



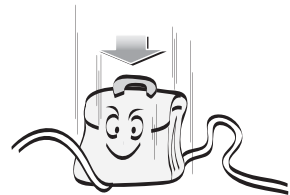
Remove the power plug when cleaning.

- Cause fire or electric shock.



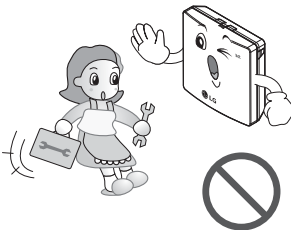
Do not place heavy objects on the power line.

- Cause fire or electric shock.



Do not disassemble, repair, or modify the product.

- Cause fire or electric shock.



Do not touch with wet hands.

- Cause fire or electric shock.



Specification

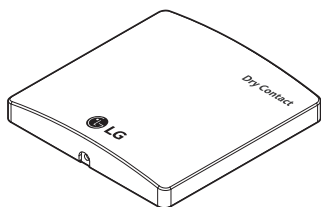
1) Modbus configuration

- Network : 2 wire RS485
- Mode : Modbus RTU slave
- Baud : 9600
- Parity : None
- Stop bits : 1
- Register Base : 0

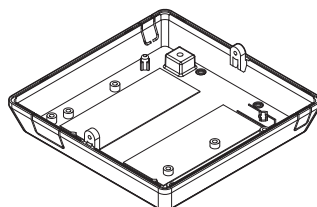
2) Data registers

Register	Name	Range	Notes
1	Operation	0 ~ 1	0 : Stop 1 : Run
30003	Indoor temperature	100 ~ 400	Degrees C × 10
30100	Error alarm	0 ~ 1	0 : No Error 1 : Error
40001	Set Run Mode	0 ~ 4	0 : Cooling 2 : Fan 3 : AI 4 : Heating
40002	Set Temperature	180 ~ 300	Degrees C × 10
40015	Set Fan Speed	1 ~ 3	1 : Low 2 : Middle 3 : High

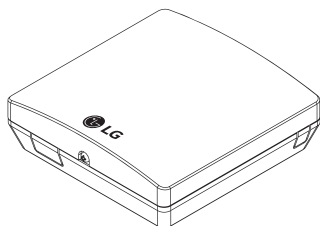
Name of each part



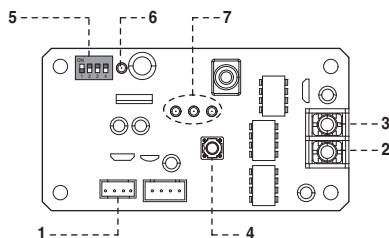
Front Case



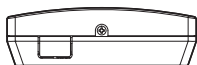
Rear Case



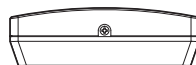
ISO View



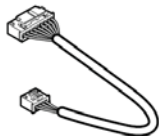
PCB



Side

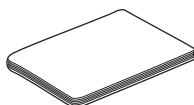


Side



Cable(1 EA)

(For Connecting with indoor unit)



Installation Manual

* Others :

Screw 4 EA(For installation)

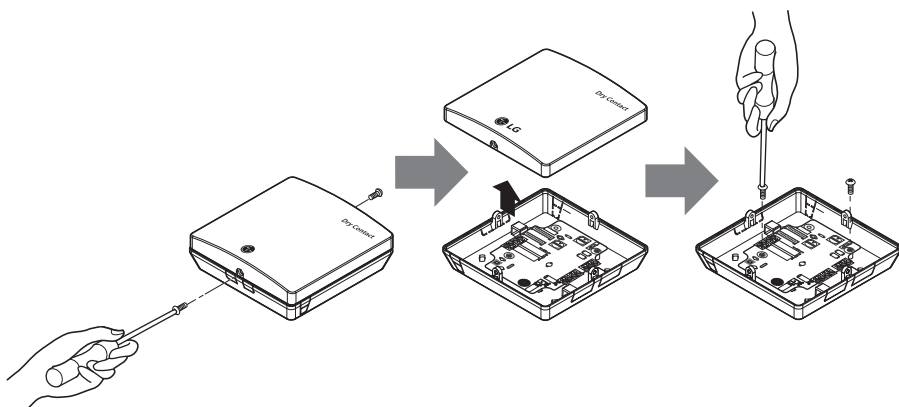
Modbus Gateway For Indoor Unit

- | | |
|------------------|---------------------------------------|
| 1. CN-OUT : | Indoor Unit Connector |
| 2. BUS-A : | RS-485(+) Terminal |
| 3. BUS-B : | RS-485(-) Terminal |
| 4. SW1 : | Reset Switch |
| 5. SWDIP : | Setting Address Switch(Refer Page 11) |
| 6. LED1 : | RS-485 Status LED |
| 7. LED(01~03)G : | Communication Status LED |

Installation Method

Installation inside of the indoor unit

- 1) Loosen and remove two screws that secure the product.
- 2) Loosen two screws that secure the PCB to separate rear of the case from the PCB.



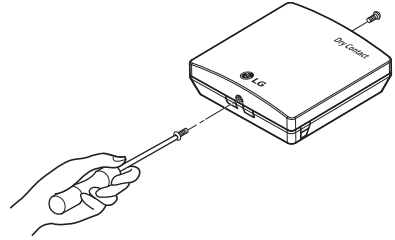
- 3) Connect the connection wires properly according to the connection method. (Refer to the instruction and set-up description)
- 4) Set the switch according to the setting method. (Refer to the instruction and set-up description)
- 5) Secure PCB on adequate space inside of the indoor unit.

⚠ CAUTION

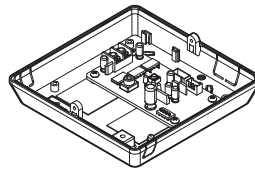
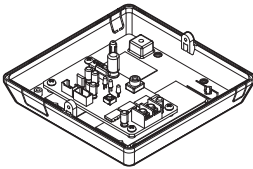
1. Install the product on flat surface and install anchoring screws at more than 2 places. Otherwise the central controller may not be anchored properly.
2. Do not tighten anchoring screws too tightly. It may cause deformation of the case.
3. Do not deform the case at random. It may cause malfunction of the central controller.

Installation

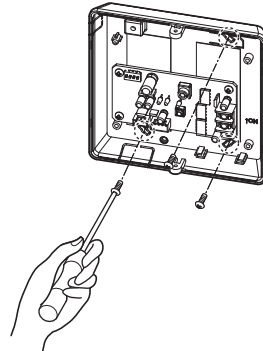
- 1) Loosen and remove two screws that secure the product.



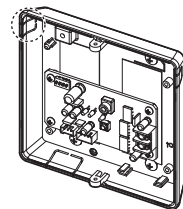
- 2) Position the rear case to the direction towards to the connector for convenient cable arrangement.



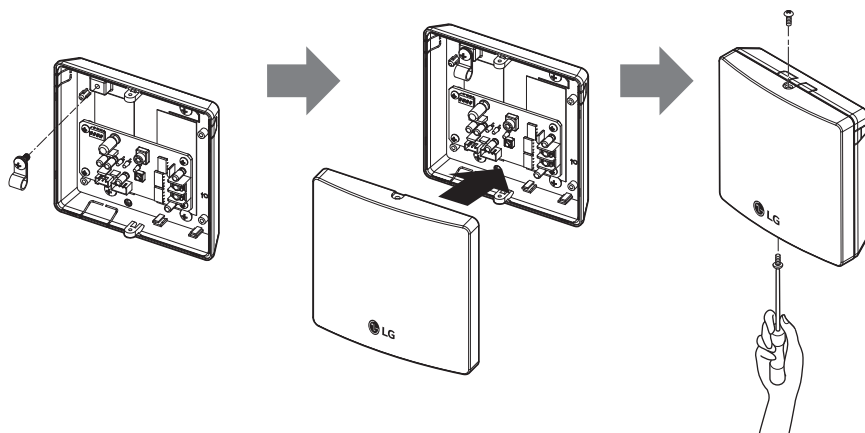
- 3) Secure the rear case on the installation place using the supplied fixing screws.



- 4) Remove knock out shapes on the rear case according to the connector's size and direction.



- 5) Connect the connection wires properly according to the connection method. (Refer to the instruction and set-up description)
- 6) Set the switch according to the setting method. (Refer to the instruction and set-up description)
- 7) Tighten the fixing screws on the top and bottom of the case.



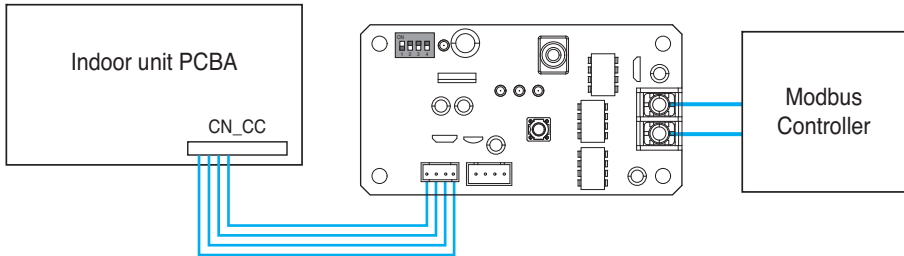
⚠ CAUTION

1. Install the product on flat surface and install anchoring screws at more than 2 places. Otherwise the central controller may not be anchored properly.
2. Do not tighten anchoring screws too tightly. It may cause deformation of the case.
3. Do not deform the case at random. It may cause malfunction of the central controller.

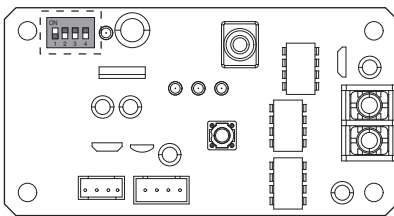
Setting method

After change any Dry contact setting, then you must press RESET switch to reflect the setting.

1. Connecting Drycontact with Indoor unit PCBA and Modbus Controller



2. Setting Address



*Status of switch

■ ON
□ OFF

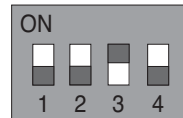
Address 1



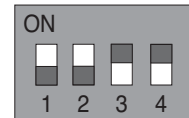
Address 2



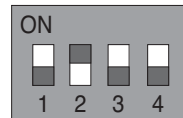
Address 3



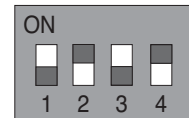
Address 4



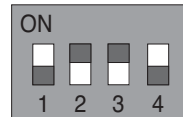
Address 5



Address 6



Address 7



Address 8



* In case, connect a Modbus controller with several product, Address have to be set different from others.

MANUALE D'INSTALLAZIONE

V-NET

- Prima di installare il prodotto, leggere completamente questo manuale di installazione.
- L'installazione deve essere eseguita in conformità con le norme nazionali per le connessioni solo da parte di personale autorizzato.
- Dopo avere letto il manuale di installazione conservarlo in un luogo sicuro per usarlo in futuro.

TIPO: Gateway Modbus per unità interna

Modello: PDRYCB500

INDICE

■ Precauzioni di sicurezza.....	3~5
■ Specifiche	6
■ Identificazione delle parti	7
■ Metodo di installazione.....	8~10
■ Metodo di impostazione.....	11
1. Collegamento del contatto pulito con PCBA unità interna e controller Modbus.....	11
2. Indirizzo di impostazione	11

Precauzioni di sicurezza

Per evitare infortuni all'utente o a terzi e danni alla proprietà, attenersi alle seguenti istruzioni.

- L'uso errato causato dalla mancata osservanza delle istruzioni può causare danni o lesioni. L'importanza è classificata in base alle seguenti indicazioni.

⚠ AVVERTENZA

Questo simbolo indica la possibilità di decesso o di grave infortunio.

⚠ CAUTELA

Questo simbolo indica il rischio di lesioni alla persona o di danni alla proprietà.

- Il significato dei simboli utilizzati in questo manuale è spiegato di seguito.

	Azione da non fare.
	Attenersi alle istruzioni.

⚠ AVVERTENZA

■ Installazione

Non toccare mentre è acceso.

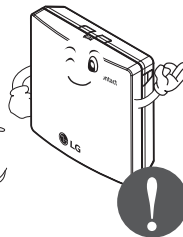
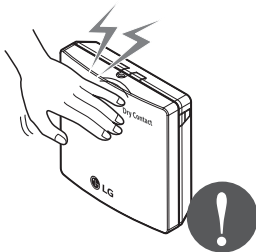
- Può causare incendio, scossa elettrica, esplosione, o ferimento alle persone.

L'installazione del prodotto deve essere eseguita dal personale del venditore o dal centro di servizio.

- Può causare incendio, scossa elettrica, esplosione, o ferimento alle persone.

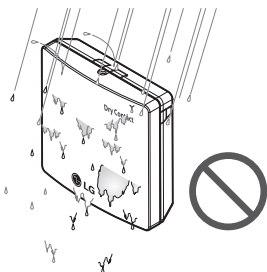
Richiedete di far eseguire l'installazione dal personale del venditore o dal centro di servizio quando si reinstalla il prodotto.

- Può causare incendio, scossa elettrica, esplosione, o ferimento alle persone.



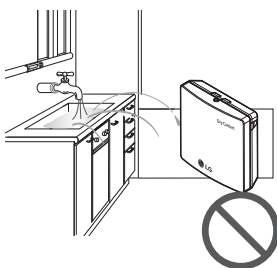
Non installare il prodotto in una posizione in cui la pioggia possa cadere sul prodotto.

- Si può produrre un guasto del prodotto.



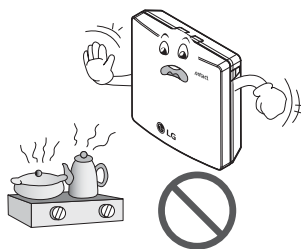
Non installare l'unità in locali umidi.

- Si può produrre un guasto del prodotto.



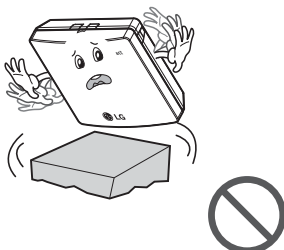
Non installare il prodotto in vicinanza di una sorgente di fuoco.

- Si può produrre un incendio.



Non installare in una posizione che non possa sopportare il peso del prodotto.

- Il prodotto può essere danneggiato o rompersi.



Non installare il prodotto in una posizione che genera olio, vapore, sale, gas solforico, ecc.

- Questo può produrre deformazione o guasto del prodotto.



Usare il prodotto standardizzato.

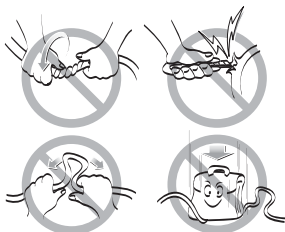
- Si può produrre un guasto del prodotto.



■ Azionamento

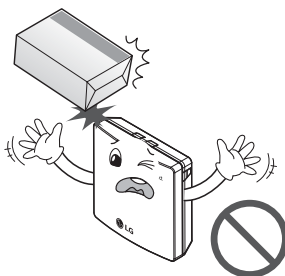
Non modificare o prolungare le linee di alimentazione in modo arbitrario.

- Questo può produrre incendio o scossa elettrica.



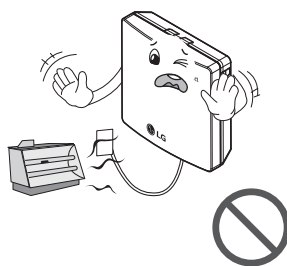
Non provocare urti sul prodotto.

- Se si produce un urto sul prodotto, questo può provocare un guasto.



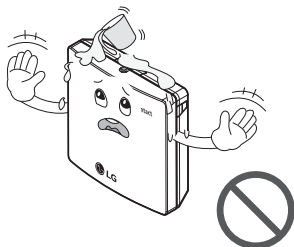
Non usare un riscaldatore vicino alla linea di alimentazione.

- Questo può produrre incendio o scossa elettrica.



Non versare l'acqua entro il prodotto.

- Può causare scossa elettrica o un guasto al prodotto.



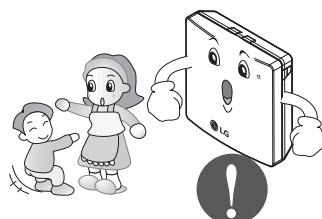
Se il prodotto ha subito un allagamento, chiamare il centro di servizio o il negozio di installazione.

- Può causare incendio.



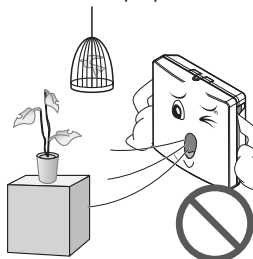
I bambini e le persone anziane devono usare il prodotto con la supervisione di una persona addestrata al suo uso.

- Questo può provocare incidenti e guasti del prodotto.



Non usare per un uso/posizione speciale come mantenimento di flora e fauna, strumenti di precisione, oggetti artistici.

- In caso contrario si può produrre un danno alla proprietà.



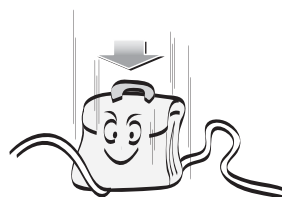
Staccare la spina di alimentazione quando si esegue la pulizia del prodotto.

- Questo può produrre incendio o scossa elettrica.



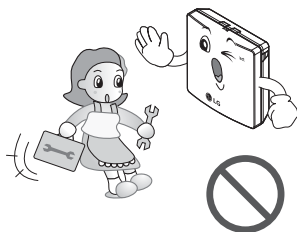
Non appoggiare oggetti pesanti sulla linea di alimentazione.

- Questo può produrre incendio o scossa elettrica.



Non smontare, riparare o modificare il prodotto.

- Questo può produrre incendio o scossa elettrica.



Non toccare il prodotto con le mani umide.

- Questo può produrre incendio o scossa elettrica.



Specifiche

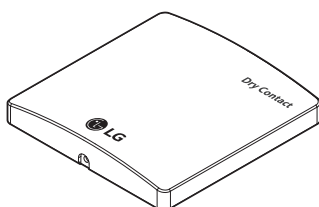
1) Configurazione Modbus

- Rete: RS485 a 2 conduttori
- Modalità: Modbus RTU slave
- Baud: 9600
- Parità: Nessuna
- Bit di stop: 1
- Base registro: 0

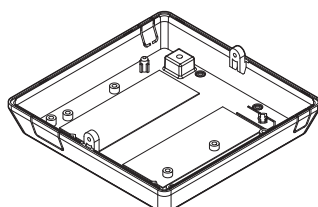
2) **Data registers**

Registro	Nome	Intervallo	Note
1	Azionamento	0 ~ 1	0: Arresto 1: Funzionamento
30003	Temperatura interna	100 ~ 400	Gradi C × 100
30100	Allarme errore	0 ~ 1	0: Nessun errore 1: Errore
40001	Impostare modalità di funzionamento	0 ~ 4	0: Raffreddamento 2: Ventola 3: IA 4: Riscaldamento
40002	Impostare temperatura	180 ~ 300	Gradi C × 100
40015	Impostare velocità ventola	1 ~ 3	1: Bassa, 2: Media 3: Alta

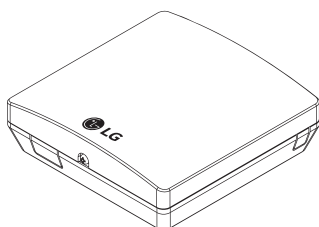
Identificazione delle parti



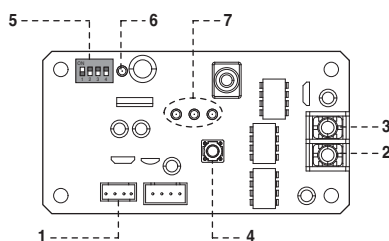
Cassetta anteriore



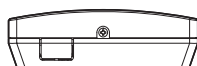
Cassetta posteriore



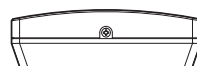
Vista ISO



PCB



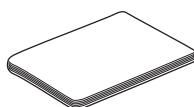
Lato



Lato



Cavo (1EA)
(Per connessione
con l'unità interna)



**Manuale
d'installazione**

*** Altro:**
Vite 4 EA
(per l'installazione)

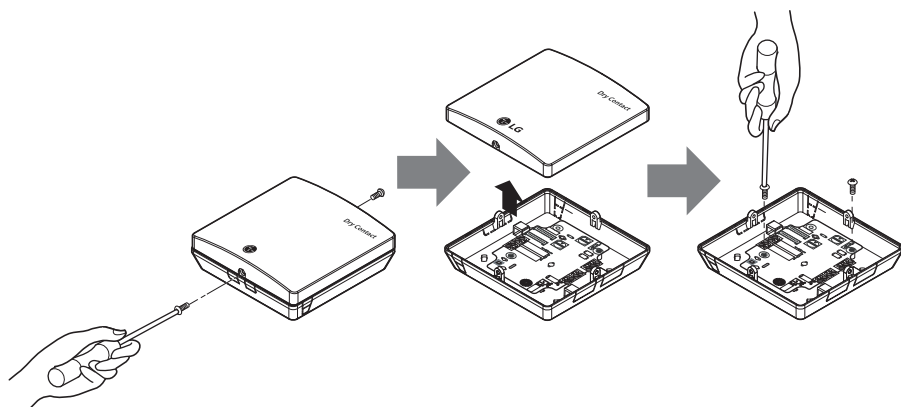
Gateway Modbus per unità interna

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. CN-OUT : | Connettore unità interna |
| 2. BUS-A : | Terminale RS-485(+) |
| 3. BUS-B : | Terminale RS-485(-) |
| 4. SW1 : | Interruttore di resettaggio |
| 5. SWDIP : | SWDIP: interruttore indirizzo di impostazione (v. pagina 11) |
| 6. LED1 : | LED stato RS-485 |
| 7. LED(01~03)G : | LED stato comunicazioni |

Metodo di installazione

Installazione all'interno dell'unità interna

- 1) Allentare e rimuovere le due viti che fissano il prodotto
- 2) Allentare le due viti che fissano la scheda PCB per staccare la parte posteriore del contenitore dalla PCB.



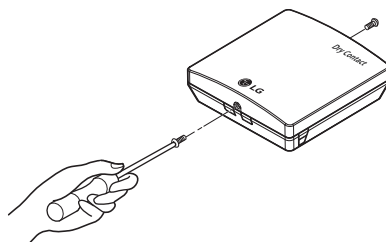
- 3) Collegare i cavi di collegamento correttamente secondo il metodo di collegamento. (Vedere le istruzioni e la descrizione di regolazione).
- 4) Impostare l'interruttore in base al metodo di regolazione. (Vedere le istruzioni e la descrizione di regolazione).
- 5) Fissare la PCB su uno spazio adatto dell'unità interna.

▲ CAUTELA

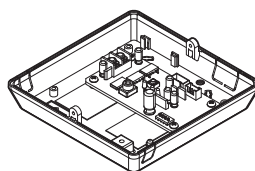
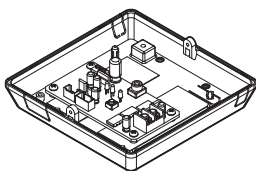
1. Installare il prodotto su una superficie piana e installare le viti di ancoraggio in più di due punti. In caso contrario, il controller centrale può non essere fissato correttamente.
2. Non stringere troppo le viti di ancoraggio. Ciò può causare la deformazione della struttura.
3. Non deformare la struttura dell'unità. Potrebbe causare malfunzionamento del controller centrale.

Installazione

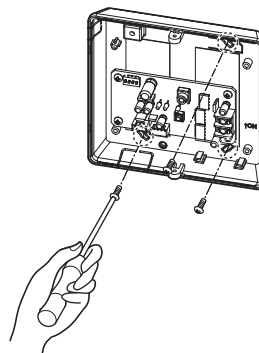
- 1) Allentare e rimuovere le due viti che fissano il prodotto.



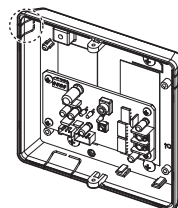
- 2) Posizionare il contenitore posteriore nella direzione verso il connettore per una installazione corretta del cavo.



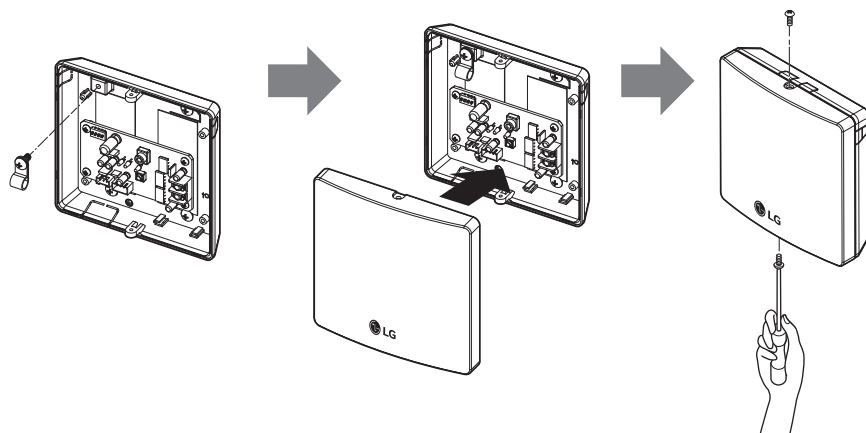
- 3) Fissare il contenitore posteriore in posizione di installazione usando le viti di fissaggio fornite.



- 4) Rimuovere le parti fratturabili sul contenitore posteriore a seconda della dimensione e direzione del connettore.



- 5) Collegare i cavi di collegamento correttamente secondo il metodo di collegamento.
(Vedere le istruzioni e la descrizione di regolazione).
- 6) Impostare l'interruttore in base al metodo di regolazione.
(Vedere le istruzioni e la descrizione di regolazione).
- 7) Stringere le viti di fissaggio nella parte superiore e inferiore del contenitore.



▲ CAUTELA

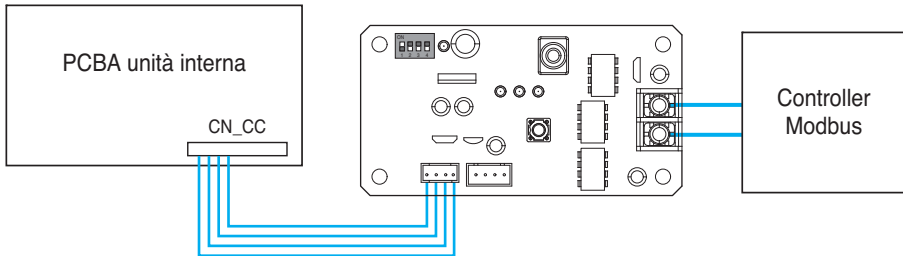
1. Installare il prodotto su una superficie piana e installare le viti di ancoraggio in più di due punti.
In caso contrario, il controller centrale può non essere fissato correttamente.
2. Non stringere troppo le viti di ancoraggio. Ciò può causare la deformazione della struttura.
3. Non deformare la struttura dell'unità. Potrebbe causare malfunzionamento del controller centrale.

Metodo di impostazione

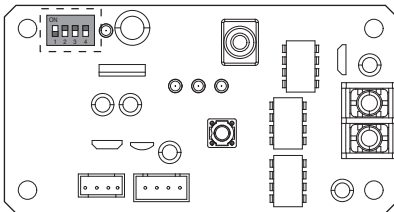
Dopo la variazione d'impostazione dei contatti puliti, premere l'interruttore RESET per confermare l'impostazione.

ITALIANO

1. Collegamento del contatto pulito con PCBA unità interna e controller Modbus



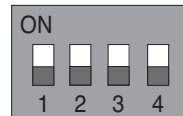
2. Indirizzo di impostazione



*Stato dell'interruttore

■ ON
□ OFF

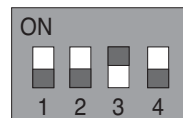
Indirizzo 1



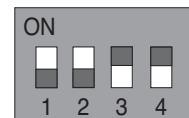
Indirizzo 2



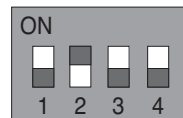
Indirizzo 3



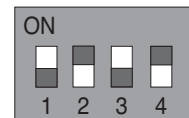
Indirizzo 4



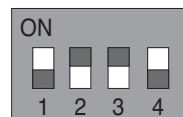
Indirizzo 5



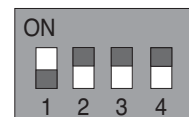
Indirizzo 6



Indirizzo 7



Indirizzo 8



* Se si connette un controller Modbus a più di un prodotto, gli indirizzi impostati devono essere diversi.

MANUAL DE INSTALACIÓN

V-NET

- Lea completamente este manual antes de instalar el producto.
- El trabajo de instalación debe ser realizado por personal autorizado conforme a la normativa de cableado nacional.
- Una vez haya leído el manual atentamente, guárdelo para futuras consultas.

TIPO: Pasarela Modbus para unidad interior

Modelo: PDRYCB500

ÍNDICE

■ Precauciones de seguridad	3~5
■ Especificación	6
■ Nombre de cada pieza	7
■ Método de instalación	8~10
■ Método de ajuste	11
1. Conexión del contacto seco con PCBA de unidad interior y controlador Modbus	11
2. Configuración de dirección.....	11

Precauciones de seguridad

Para evitar lesiones al usuario u otras personas y daños materiales, deben seguirse las siguientes instrucciones.

- Un funcionamiento incorrecto por ignorar las instrucciones causará daños personales o materiales. La gravedad se clasifica conforme a las indicaciones siguientes.

⚠ ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños materiales.

- El significado de los símbolos de este manual se muestra a continuación.

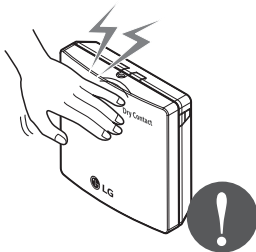
	Asegúrese de no hacerlo.
	Asegúrese de seguir las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

■ Instalación

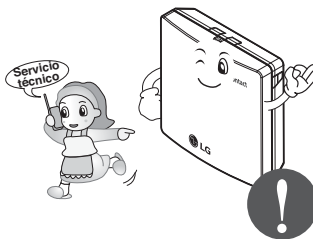
No tocar con las manos mientras está encendido.

- Causa incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.



La instalación del producto debe solicitarse a un servicio técnico o de instalación.

- Causa incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.



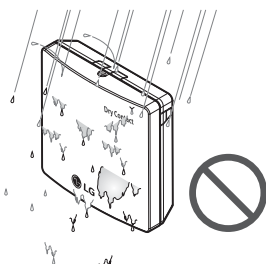
Solicite la instalación a un servicio técnico o de instalación cuando vuelva a instalar el producto.

- Causa incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.



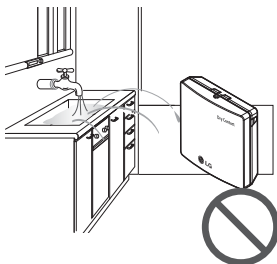
No instale el producto en un lugar donde la lluvia pueda entrar en su interior.

- Causa fallos en el producto



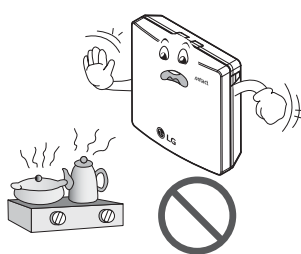
No instale la unidad en ubicaciones húmedas.

- Causa fallos en el producto



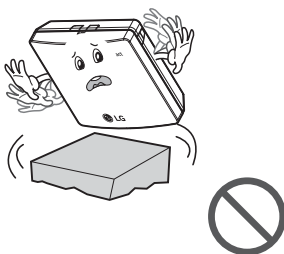
No coloque el producto cerca del fuego.

- Causa incendio



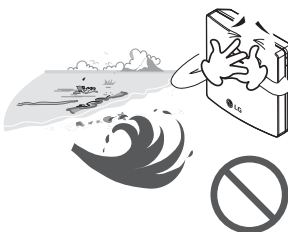
No instale en un lugar que no pueda aguantar el peso del producto.

- El producto puede dañarse o romperse.



No instale el producto en un lugar que genere combustible, vapor, sal, gas sulfúrico, etc.

- Causa la deformación o el fallo del producto.



Utilice un producto normalizado.

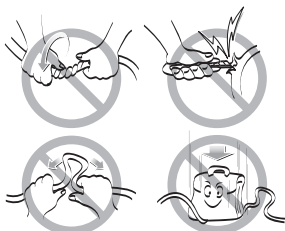
- Causa fallos en el producto



■ Funcionamiento

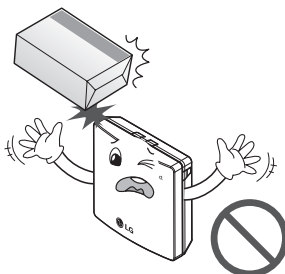
No modifique o alargue las líneas de alimentación de manera arbitraria.

- Puede causar un incendio o descargas eléctricas.



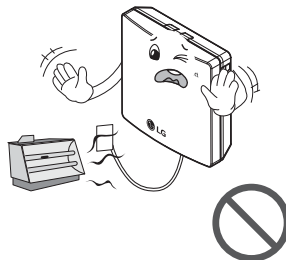
No golpee el producto.

- Si golpea el producto, puede causar el fallo del mismo.



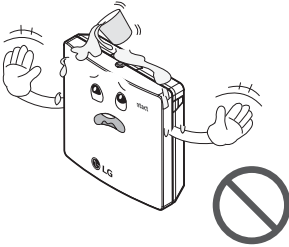
No utilice un calentador cerca de la línea de alimentación.

- Puede causar un incendio o descargas eléctricas.



No derrame agua dentro del producto.

- Puede causar descargas eléctricas o averías.



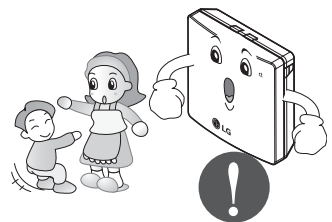
Si el producto se ha inundado, debe consultar a un servicio técnico o de instalación.

- Puede causar un incendio.



Los niños y personas de edad avanzada deben usar el producto bajo la supervisión de un adulto.

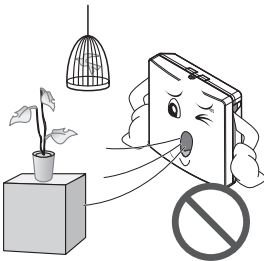
- Causa accidentes y fallos del producto.



ESPAÑOL

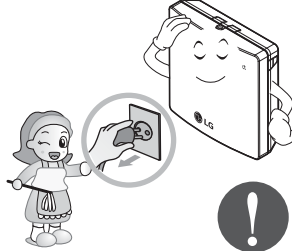
No lo utilice para fines/lugares especiales, como la conservación de animales y plantas, instrumentos de precisión, obras de arte, etc.

- De lo contrario, podría causar daños.



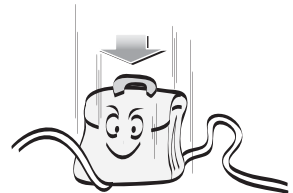
Para la limpieza, desconecte el enchufe.

- Puede causar un incendio o descargas eléctricas.



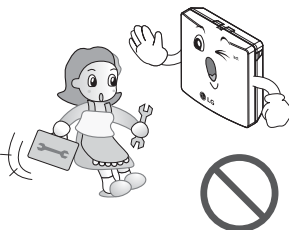
No coloque objetos pesados sobre la línea eléctrica.

- Puede causar un incendio o descargas eléctricas.



No desmonte, repare o modifique el producto.

- Puede causar un incendio o descargas eléctricas.



No lo toque con las manos mojadas.

- Puede causar un incendio o descargas eléctricas.



Especificación

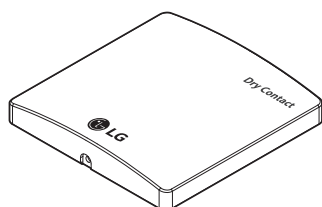
1) Configuración del Modbus

- Red: RS485 2 hilos
- Modo: Modbus RTU esclavo
- Baudios: 9600
- Paridad: Ninguna
- Bits de parada: 1
- Base de registro: 0

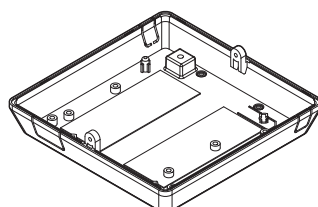
2) Data registers

Registro	Nombre	Rango	Notas
1	Funcionamiento	0 ~ 1	0: Parada 1: Ejecutar
30003	Temperatura interior	100 ~ 400	Grados C × 100
30100	Alarma de error	0 ~ 1	0: Ningún error 1: Error
40001	Ajustar modo de prueba	0 ~ 4	0: Refrigeración 2: Ventilador 3: AI 4: Calefacción
40002	Ajustar temperatura	180 ~ 300	Grados C × 100
40015	Velocidad de ventilador interior	1 ~ 3	1: Baja, 2: Media 3: Alta

Nombre de cada pieza

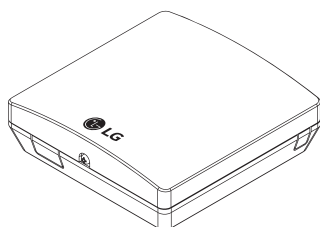


Caja delantera

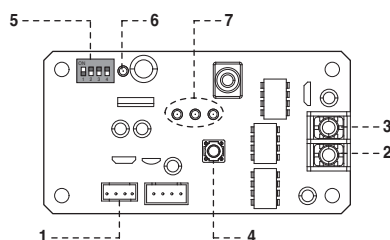


Caja trasera

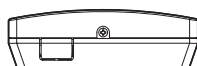
ESPAÑOL



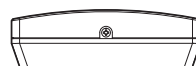
Vista ISO



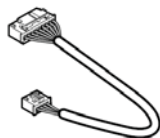
PCB



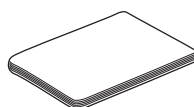
Lado



Lado



Cable (1 unid.)
(Para la conexión con
la unidad interior)



**Manual de
instalación**

*** Otros :**
Tornillo 4 unid. (para instalación)

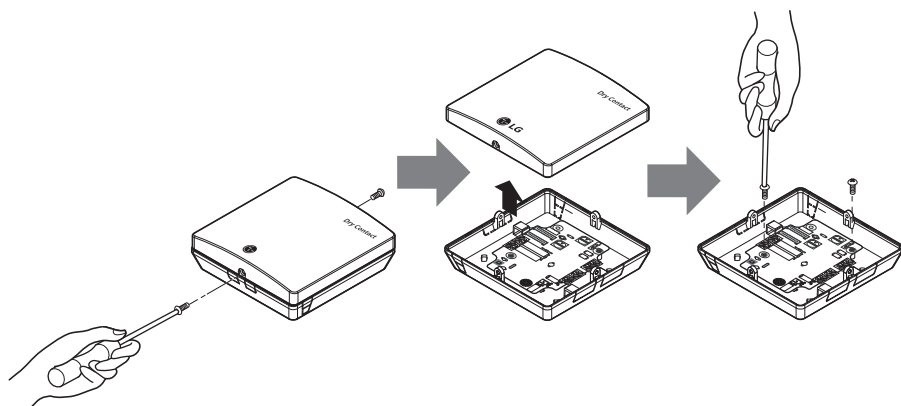
Pasarela Modbus para unidad interior

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. CN-OUT : | Conector de unidad interior |
| 2. BUS-A : | Terminal RS-485(+) |
| 3. BUS-B : | Terminal RS-485 (-) |
| 4. SW1 : | Interruptor de reinicio |
| 5. SWDIP : | Ajuste de interruptor de dirección (Consultar página 11) |
| 6. LED1 : | LED de estado de RS-485 |
| 7. LED(01~03)G : | LED de estado de comunicación |

Método de instalación

Instalación dentro de la unidad interior

- 1) Afloje y suelte los dos tornillos que sujetan el producto.
- 2) Afloje los dos tornillos que sujetan el PCB para separar la parte trasera de la carcasa del PCB.



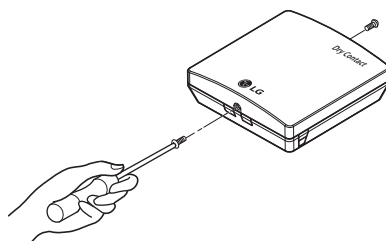
- 3) Conecte los cables de conexión adecuadamente, según el método de conexión.
(Consulte las instrucciones y la descripción de configuración)
- 4) Ponga el interruptor según el método de ajuste.
(Consulte las instrucciones y la descripción de configuración)
- 5) Fije el PCB en el espacio adecuado dentro de la unidad interior.

⚠ PRECAUCIÓN

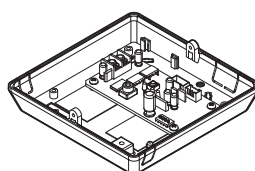
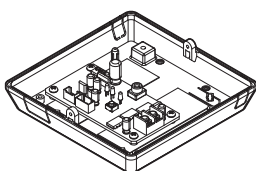
1. Instale el producto sobre una superficie plana y coloque los tornillos de anclaje en más de 2 posiciones. De lo contrario, el controlador central podría no fijarse correctamente.
2. No apriete en exceso los tornillos de anclaje. Podría deformarse la caja.
3. No deforme la caja. Puede causar un fallo de funcionamiento del controlador central.

Instalación

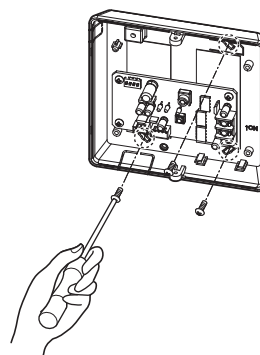
- 1) Afloje y suelte los dos tornillos que sujetan el producto.



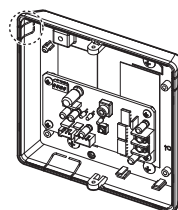
- 2) Sitúe la caja trasera orientada al conector para una correcta colocación de los cables.



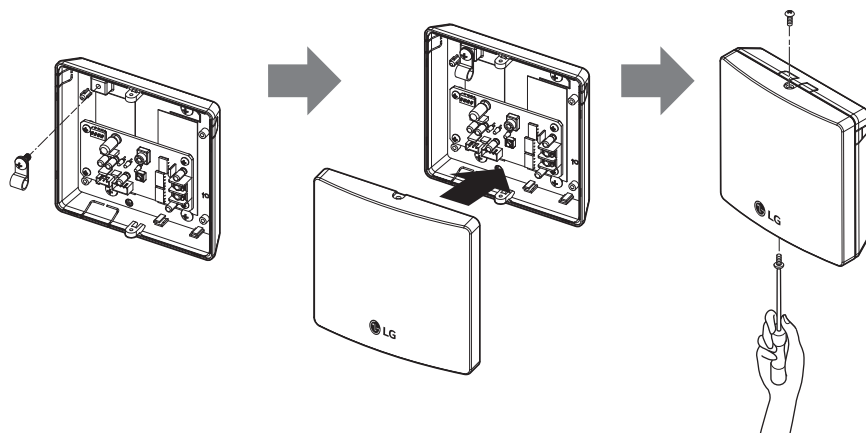
- 3) Fije la caja trasera en el lugar de instalación con los tornillos suministrados.



- 4) Retire las pestañas de la caja trasera según el tamaño y la dirección del conector.



- 5) Conecte los cables de conexión adecuadamente, según el método de conexión.
(Consulte las instrucciones y la descripción de configuración)
- 6) Ajuste el interruptor según el método de ajuste.
(Consulte las instrucciones y la descripción de configuración)
- 7) Apriete los tornillos de fijación en la parte superior e inferior de la caja.



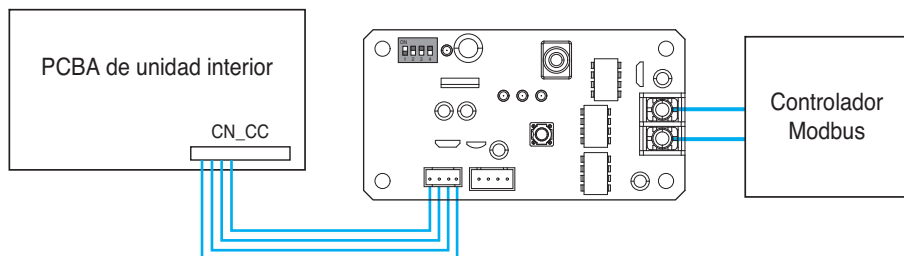
⚠ PRECAUCIÓN

1. Instale el producto sobre una superficie plana y coloque los tornillos de anclaje en más de 2 posiciones. De lo contrario, el controlador central podría no fijarse correctamente.
2. No apriete en exceso los tornillos de anclaje. Podría deformarse la caja.
3. No deforme la caja. Puede causar un fallo de funcionamiento del controlador central.

Método de ajuste

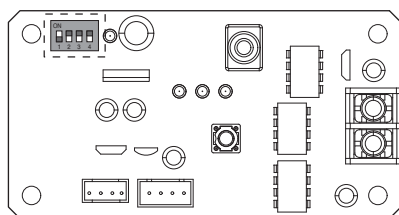
Tras cambiar cualquier ajuste del contacto seco, pulse el interruptor REINICIAR para que se aplique el ajuste.

1. Conexión del contacto seco con PCBA de unidad interior y controlador Modbus



ESPAÑOL

2. Configuración de dirección



*Estado de interruptor

■ ENCENDIDO
□ APAGADO

Dirección 1



Dirección 2



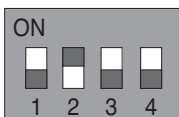
Dirección 3



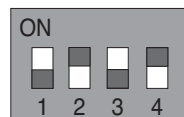
Dirección 4



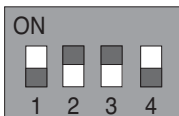
Dirección 5



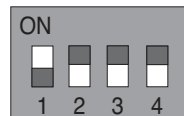
Dirección 6



Dirección 7



Dirección 8



✱ En este caso, conecte el controlador Modbus con varios productos; la dirección debe tener una configuración diferente de las otras.

MANUEL D'INSTALLATION

V-NET

- Veuillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'installer l'appareil.
- L'installation doit être effectuée conformément aux normes électriques nationales par un personnel agréé uniquement.
- Après avoir lu ce manuel attentivement, conservez-le pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

TYPE : passerelle Modbus pour unité intérieure

Modèle : PDRYCB500

TABLE DES MATIÈRES

- Consignes de sécurité.....3~5
- Spécifications.....6
- Nom des pièces7
- Méthode d'installation.....8~10
- Méthode de réglage.....11
 - 1. Raccordement du contact sec au contrôleur Modbus et à l'assemblage de carte à circuit imprimé de l'unité intérieure11
 - 2. Réglage de l'adresse.....11

Consignes de sécurité

Afin d'éviter tout risque de blessure pour vous ou des tiers, ainsi que des dégâts matériels, respectez les consignes ci-dessous.

- Toute mauvaise utilisation suite au non-respect des instructions comporte des risques pour les individus et le matériel. Les libellés ci-dessous indiquent leur niveau de gravité.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce symbole indique un danger de mort ou de blessure grave.

⚠ ATTENTION

Ce symbole indique un risque de blessure ou de dommage matériel.

- La signification des symboles utilisés dans ce manuel est indiquée ci-dessous.

	Chose à ne pas faire.
	Instructions à respecter

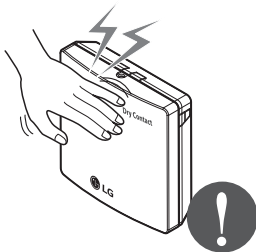
FRANÇAIS

⚠ AVERTISSEMENT

■ Installation

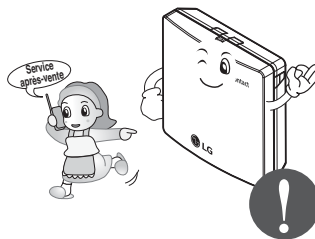
Ne touchez pas le circuit lorsque l'appareil est sous tension.

- Cela pourrait entraîner un incendie, une décharge électrique, une explosion ou des blessures.



L'installation de l'appareil doit être confiée au service après-vente ou au prestataire de services d'installation.

- À défaut, cela pourrait entraîner un incendie, une décharge électrique, une explosion ou des blessures.



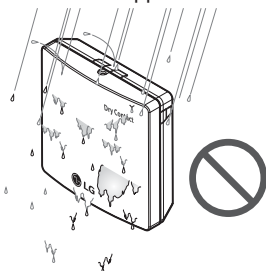
Pour procéder à l'installation de l'appareil, adressez-vous toujours au service après-vente ou au prestataire de services d'installation.

- À défaut, cela pourrait entraîner un incendie, une décharge électrique, une explosion ou des blessures.



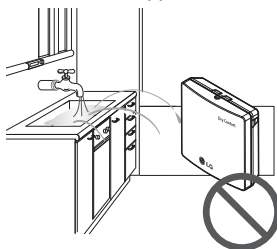
N'installez pas l'appareil à un endroit exposé à la pluie.

- Cela pourrait entraîner une défaillance de l'appareil.



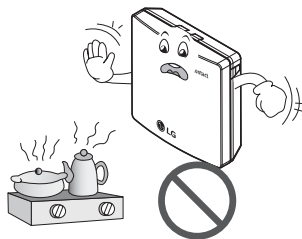
N'installez pas l'appareil dans un endroit humide.

- Cela pourrait entraîner une défaillance de l'appareil.



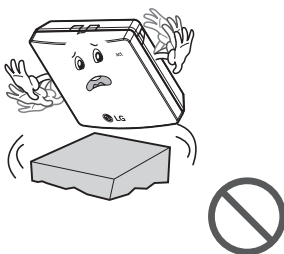
Ne placez pas l'appareil à proximité d'un feu.

- Cela pourrait provoquer un incendie.



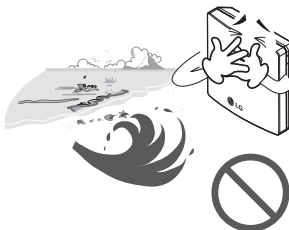
N'installez pas l'appareil à un endroit qui ne peut pas en supporter le poids.

- L'appareil pourrait être endommagé ou se casser.



N'installez pas l'appareil à un endroit présentant des concentrations de pétrole, vapeur, sel, gaz sulfureux, etc.

- Cela pourrait entraîner une déformation ou une défaillance de l'appareil.



Utilisez un appareil standard.

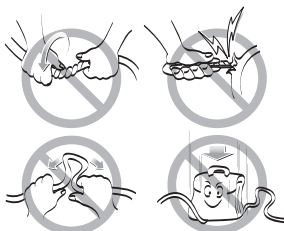
- À défaut, cela pourrait entraîner une défaillance de l'appareil.



■ Fonctionnement

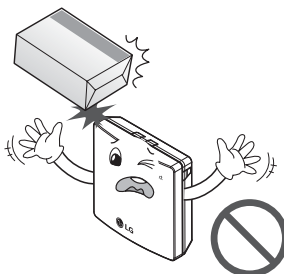
Ne modifiez pas et ne prolongez pas le cordon d'alimentation de façon arbitraire.

- Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.



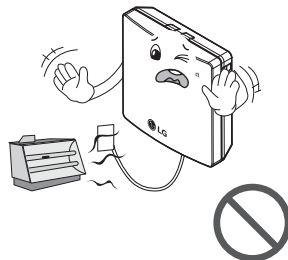
Ne soumettez pas l'appareil à des chocs.

- Cela pourrait entraîner une défaillance de l'appareil.



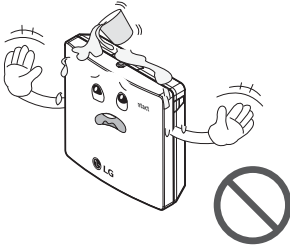
N'utilisez pas d'appareil dégageant de la chaleur à proximité du cordon d'alimentation.

- Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.



Ne renversez pas d'eau à l'intérieur de l'appareil.

- Cela pourrait entraîner une décharge électrique ou une panne.



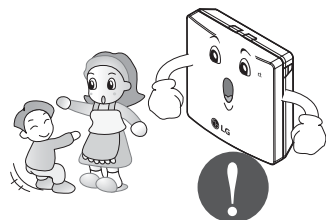
En cas d'immersion de l'appareil dans l'eau, adressez-vous systématiquement au service après-vente ou au prestataire de services d'installation.

- À défaut, cela pourrait entraîner un incendie.



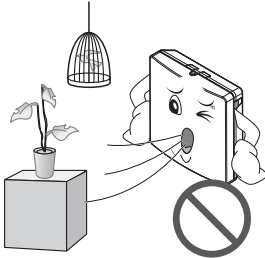
Ne laissez pas les enfants et les personnes âgées utiliser l'appareil sans la présence d'une tierce personne.

- Cela pourrait donner lieu à des accidents et entraîner une défaillance de l'appareil.



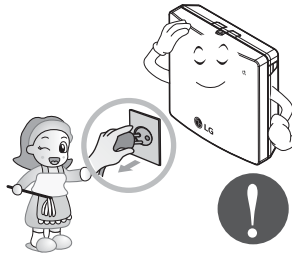
N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues, par exemple conservation d'animaux ou de végétaux, instruments de précision, art.

- Cela pourrait entraîner des dommages matériels.



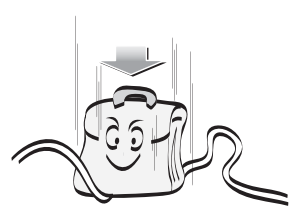
Retirez la fiche d'alimentation lorsque vous procédez au nettoyage.

- À défaut, cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.



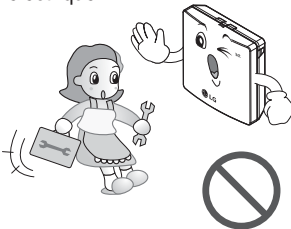
Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation.

- Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.



N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier l'appareil.

- Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.



Ne touchez pas la fiche avec les mains humides.

- Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.



Spécifications

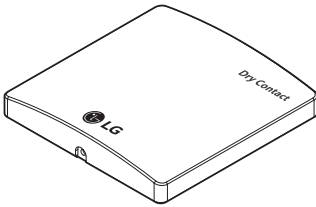
1) Configuration Modbus

- Réseau : RS-485 2 fils
- Mode : esclave Modbus RTU
- Débit en bauds : 9 600
- Parité : aucune
- Bits d'arrêt : 1
- Base de registre : 0

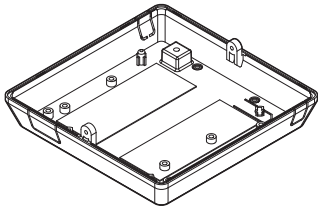
2) Data registers

Registre	Nom	Plage	Remarques
1	Fonctionnement	0 ~ 1	0 : arrêt 1 : marche
30003	Température intérieure	100 ~ 400	Degrés C x 10
30100	Alerte d'erreur	0 ~ 1	0 : pas d'erreur 1 : erreur
40001	Réglage du mode de fonctionnement	0 ~ 4	0 : refroidissement 2 : ventilation 3 : automatique 4 : chauffage
40002	Réglage de la température	180 ~ 300	Degrés C x 10
40015	Réglage de la vitesse du ventilateur	1 ~ 3	1 : lente 2 : moyenne 3 : rapide

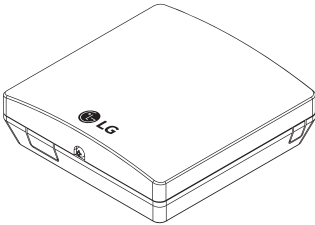
Nom des pièces



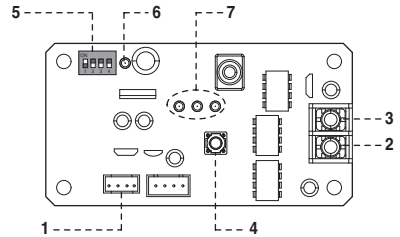
Face avant



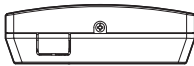
Face arrière



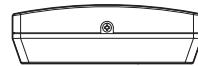
Vue ISO



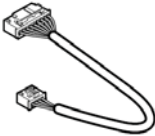
Carte à circuit imprimé



Côté

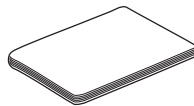


Côté



Câble x1

(pour le raccordement
de l'unité intérieure)



Manuel d'installation

* Autres :
Vis x4 (pour l'installation)

FRANÇAIS

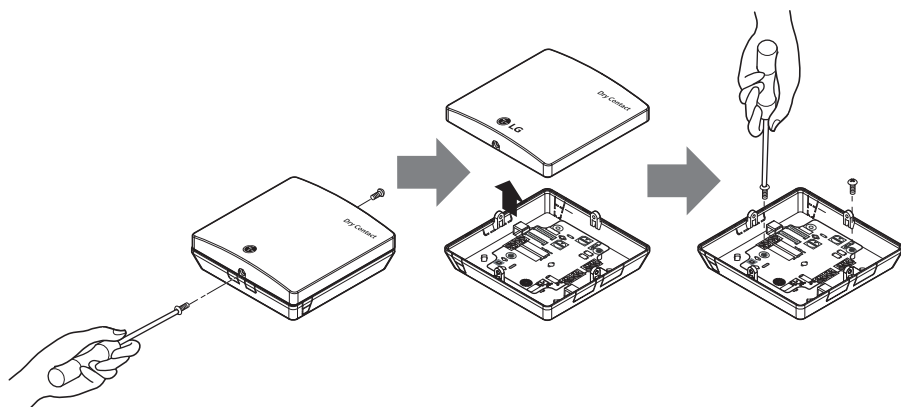
Passerelle Modbus pour unité intérieure

1. **CN-OUT** : Connecteur de l'unité intérieure
2. **BUS-A** : Borne RS-485 (+)
3. **BUS-B** : Borne RS-485 (-)
4. **SW1** : Bouton de réinitialisation
5. **SWDIP** : Commutateur de réglage de l'adresse (voir page 11)
6. **LED1** : Voyant d'état RS-485
7. **LED(01~03)G** : Voyant d'état de communication

Méthode d'installation

Installation dans l'unité intérieure

- 1) Dévissez et enlevez les deux vis qui maintiennent le boîtier.
- 2) Desserrez les deux vis qui retiennent la carte à circuit imprimé pour retirer cette dernière de l'arrière du boîtier.



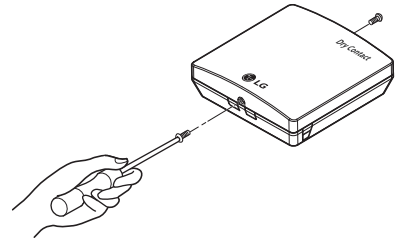
- 3) Raccordez les fils de connexion conformément aux instructions. (Reportez-vous à la section relative au réglage et à l'utilisation.)
- 4) Réglez le commutateur conformément à la méthode spécifiée. (Reportez-vous à la section relative au réglage et à l'utilisation.)
- 5) Installez la carte à circuit imprimé à l'endroit prévu dans l'unité intérieure.

▲ ATTENTION

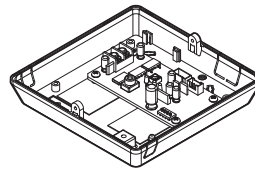
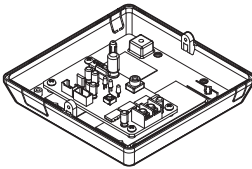
1. Installez l'appareil sur une surface plane et utilisez plus de deux vis de fixation. Autrement, le contrôleur central risque de ne pas être fixé correctement.
2. Ne serrez pas trop les vis de fixation. Cela pourrait entraîner une déformation du boîtier.
3. Ne déformez pas le boîtier. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du contrôleur central.

Installation

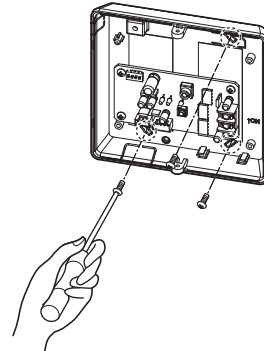
- 1) Dévissez et enlevez les deux vis qui maintiennent le boîtier.



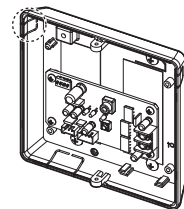
- 2) Positionnez le boîtier arrière dans la direction du connecteur pour faciliter la mise en place du câble.



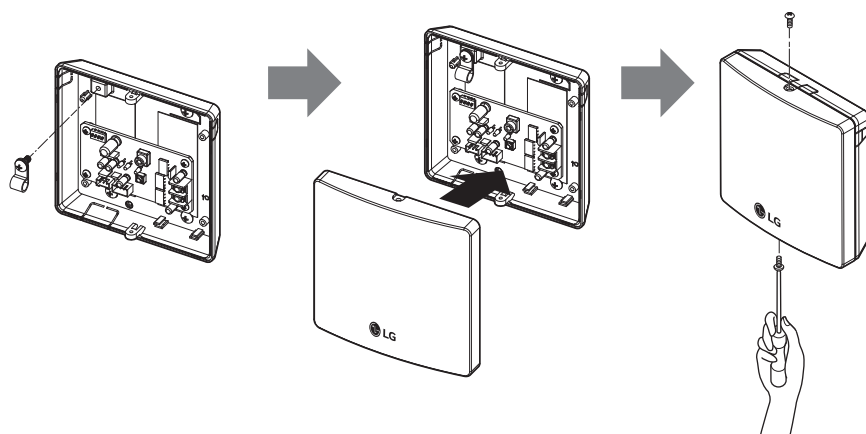
- 3) Vissez le boîtier arrière sur la surface d'installation à l'aide des vis fournies.



- 4) Coupez les barrettes du boîtier arrière en fonction de la taille et de la direction du connecteur.



- 5) Raccordez les fils de connexion conformément aux instructions. (Reportez-vous à la section relative au réglage et à l'utilisation.)
- 6) Réglez le commutateur conformément à la méthode spécifiée. (Reportez-vous à la section relative au réglage et à l'utilisation.)
- 7) Serrez les vis de fixation en haut et en bas du boîtier.



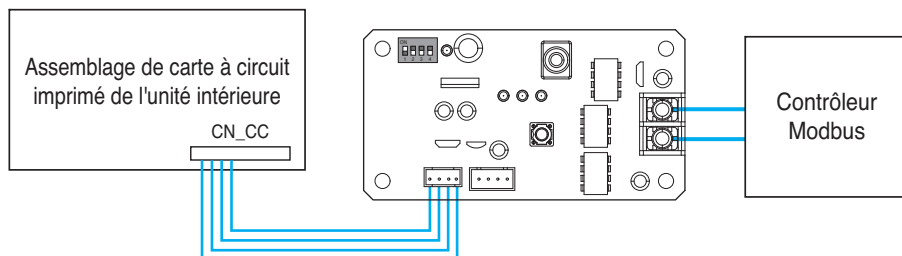
⚠ ATTENTION

1. Installez l'appareil sur une surface plane et utilisez plus de deux vis de fixation. Autrement, le contrôleur central risque de ne pas être fixé correctement.
2. Ne serrez pas trop les vis de fixation. Cela pourrait entraîner une déformation du boîtier.
3. Ne déformez pas le boîtier. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du contrôleur central.

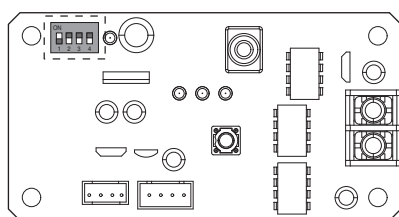
Méthode de réglage

Après chaque changement apporté au réglage du contact sec, appuyez sur le bouton de réinitialisation (RESET) pour rendre le réglage effectif.

1. Raccordement du contact sec au contrôleur Modbus et à l'assemblage de carte à circuit imprimé de l'unité intérieure



2. État du commutateur



*Réglage de l'adresse

■ ON
□ OFF

Adresse 1



Adresse 2



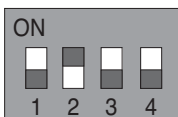
Adresse 3



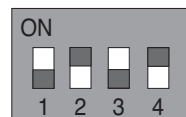
Adresse 4



Adresse 5



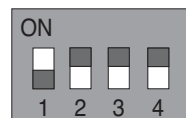
Adresse 6



Adresse 7



Adresse 8



* Si vous raccordez un contrôleur Modbus à plusieurs appareils, l'adresse réglée doit être différente pour chacun.

